 



**U UNESCO-vom Registru dobrih praksi očuvanja nematerijalne kulturne baštine svijeta**

**Nel Registro UNESCO delle migliori pratiche per la conservazione del patrimonio culturale immateriale del mondo**

Obala-Riva Pino Budicin 2, 52210 Rovinj-Rovigno, e-mail: info@[batana.org](mailto:batana@rv-batana.t-com.hr)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**15. ROVINJSKA REGATA TRADICIJSKIH BARKI S OGLAVNIM I LATINSKIM JEDROM**

***XV REGATA ROVIGNESE DI BARCHE TRADIZIONALI CON VELA AL TERZO E LATINA***

**Rovinj-*Rovigno*, 12 – VI – 2021**

Ekomuzej/Ecomuseo “Batana” / Udruga/Associazione “Kuća o batani–Casa della Batana“

Jedriličarski klub – Club di vela «Maestral»

*u suradnji sa – in collaborazione con*

Turističkom zajednicom - Comunità turistica di Rovinj-Rovigno

*pod pokroviteljstvom – con il patrocinio della:*

**EU projekt ARCA ADRIATICA i/e** **Grada Rovinja – Città di Rovigno**

*Dragi prijatelji i poštovatelji mora, tradicionalnih brodica i jedara*,

Nakon pauze 2020. zbog epidemije Covida-19, ove ćemo godine u suradnji sa Jedriličarskim klubom „Maestral“ Rovinj-Rovigno ponovno prirediti **Rovinjsku Regatu tradicijskih barki s oglavnim i latinskim jedrom.**

Zbog organizacionih i financijskih razloga prouzrokovanih epidemijom ovogodišnja manifestacija odvijat će se u jednom danu, **tj. regata će se održati 12. lipnja o.g.**

Sigurni u vaše razumijevanje za organizacijsku formu smanjenju u odnosu na prethodne, biti ćemo počašćeni Vašim sudjelovanjem na 15. Rovinjskoj Regati.

Slobodni smo dostaviti Vam ovim putem okvirni program regate, **te Vas molimo da nam obavezno do 7 lipnja o.g. potvrdite Vaš dolazak, broj brodica i posade.**

Cari amici e amanti del mare, delle imbarcazioni e vele tradizionali,

Dopo un anno di pausa causato dall’epidemia Covid-19, quest’anno, in collaborazione con il Club di vela “Maestral” di Rovinj-Rovigno, riorganizzeremo la **Regata Rovignese di barche tradizionali con vela al terzo e latina.**

Per motivi organizzativi e finanziari determinati dall’epidemia la manifestazione di quest’anno si svolgerà in una giornata, **ovvero la Regata avrà luogo sabato 12 giugno a. c.**

Certi della Vostra comprensione per una forma organizzativa ridotta rispetto alle edizioni precedenti, ci farà piacere la Vostra presenza alla sua XV-esima edizione.

Vi inviamo, pertanto, il programma di massima della manifestazione, **pregandoVi nel contempo di confermare assolutamente entro il 7 giugno la Vostra gradita presenza, il numero delle barche e degli equipaggi.**

Prijaviti se možete putem e-maila: marino.[budicin@yahoo.it](mailto:budicin@yahoo.it) ili info@[batana.org](mailto:batana.org) ili [nives@batana.org](mailto:nives@batana.org).

Le iscrizioni vanno inviate tramite e-mail: marino.[budicin@yahoo.it](mailto:budicin@yahoo.it) o info@[batana](mailto:batana@rv-batana.t-com.hr).org o [nives@batana.org](mailto:nives@batana.org).

Ili pozivom na broj:

O ai seguenti numeri telefonici:

Alvise Benussi: 00385 (0) 98 922 00 23

Ennio Cherin: 00385 (0) 99 2662131

Marino Budicin: 00385 (0) 98 435 077

Fabio Cherin: 00385 (0) 911556755

Nives Giuricin: 00385 (0) 911420228

Do skorog viđenja, srdačno pozdravljamo

Certi della Vostra adesione, Vi salutiamo cordialmente

*Predsjednica – La presidente*

*Nives Giuricin*

**15. ROVINJSKA REGATA TRADICIJSKIH BARKI S OGLAVNIM I LATINSKIM JEDROM**

***XV REGATA ROVIGNESE DI BARCHE TRADIZIONALI CON VELA AL TERZO E LATINA***

**Rovinj-*Rovigno*, 12 – VI – 2021**

**Program regate /za učesnike/:**

* **subota, 12.06.2021.**
* do 9,00 sati: dolazak i prihvat učesnika, te spuštanje u more brodica duž rive između rovinjskog škvera i Delfina;
* od 9,00 do 11,00 razne radionice za djecu rovinjskih osnovnih škola;
* 11,00 sati: marenda za učesnike na Velikom moluispred stalnog postava Ekomuzeja;
* 13,30 sati: start regate;
* 19,00-20,00 sati: na početku Velikog mola ispred stalnog postava Ekomuzeja: otvorenje izložbe dječih radionica, proglašenje pobjednika, prigodni zabavno-kulturni program i večera za sve učesnike.

***Programma della regata /per i partecipanti/:***

***Sabato, 12 giugno 2021:***

* *entro le ore 9,00 arrivo dei partecipanti; a seguire messa in mare delle barche lungo la riva tra lo Squero rovignese ed il Delfino;*
* *ore 9,00-11,00 Laboratori per bambini delle scuole elementari rovignesi;*
* *ore 11,00 merenda per i partecipanti sul Molo grande davanti la sede dell’Ecomuseo*
* *ore 13,30 partenza della regata;*
* *ore 19,00: all’inizio del Molo grande, davanti la sede dell’Ecomuseo: apertura della mostra dei lavori dei laboratori dei bambini, premiazione con programma d’occasione e cena per i partecipanti.*

*UPUTE I PROGRAM REGATE*

**Organizator:**

* Ekomuzej “Batana” / Udruga - Associazione «Kuća o batani - Casa della batana»
* u suradnji s Jedriličarskim klubom – Club di Vela «Maestral», Rovinj-Rovigno
* s Turističkom zajednicom – Comunità turistica Grada Rovinja - Rovigno

**Pokrovitelj regate:**

* Grad Rovinj – Città di Rovigno

**Organizatori zajedno sa sponzorima osiguravaju sudionicima:**

* Marendu i večeru

**Pravo učešća:**

* tradicionalne drvene jedrilice s jedrom na 1/3 (oglavno jedro; vela al terzo) i latinskim jedrom

**Kategorije (grupe):**

1. batane;
2. mali gucevi, 4,99 m;
3. veliki gucevi;
4. pasare;
5. gajete male;
6. gajete velike i leuti;
7. barke tipa “Topo” – mali;
8. barke tipa “Topo” – veliki;
9. cat.

**Pravila:**

* regata pravila I.S.A.F.
* Pravila klase: ovaj raspis i upute za jedrenje

**Regatni kurs:**

* Rovinjski akvatorij, prema skici koja će biti dostavljena svim sudionicima prije regate

**Postupak starta:**

* sve barke startaju istovremeno
* 5 minuta prije starta na brod Regatnog odbora isticat će se zastava «K» Međunarodnog signalnog kodeksa
* 4 minute prije starta na brodu R.O. isticat će se zastava «i» M.S.K. a što znači da će biti na snazi pravilo zadnje minute (oko krajeva)
* 1 minuta prije starta na brod R.O. spustit će se zastava «i» M.S.K. što znači da sve jedrilice koje se nalaze preko startne linije moraju se vratiti na predstartnu stranu oko jedan od krajeva (tj. oko bove ili oko broda R.O.)

**Start:**

* spušta se zastava «K» M.S.K.
* svi signali bit će po mogućnosti praćeni i sa rednim zvučnim signalom Vizualni signali su izvršni

**Odgoda:**

- slučaju odgode na brodu R.O. isticat će se zastava «kodeks» M.S.K. i dva zvučna signala;

* spuštanje zastave «kodeksa» označava da će za 1 minutu početi Procedura starta.

**Skraćenje:**

* R.O. ima pravo, ukoliko ocijeni i nužno skratiti regatni kurs, na bilo kojem okretištu (boa, otok) isticanjem zastavu «S» M.S.K. uz dva zvučna signala

**Individualni opozivi:**

* Ako jedna ili više jedrilica na startnoj strani regatnog kursa u toku zadnje minute prije starta, bit će opozvane. Na brod R.O. isticat će se zastava «X» M.S.K. uz dva zvučna signala (nakon signali starta). Jedrilice koje su bile preko startne linije moraju se vratiti na predstartnu stranu oko krajeva.

**Opći opoziv:**

* Ako više jedrilica budu na startnoj strani linije prije startnog signala R.O. će opozvati sve jedrilice tako da će na brodu R.O. isticati zastavu I (prvog) ponavljača M.S.K. uz dva zvučna signala. Sve jedrilice moraju se vratiti na predstartnu stranu i čekati. Ponovit će se postupak starta.

**Protesti:**

* Prema pravilima I.S.A.F. Neće se prihvatiti protest za podjele po grupama. Nije predviđen prigovor na odluke R.O.

**Odgovornost:**

* Učesnici učestvuju na regati na svoj rizik i odgovornost u svakom pogledu.
* Organizator i Regatni odbor otklanjaju svaku odgovornost za štete koje bi mogle nastati osobama ili stvarima, prije, za vrijeme i nakon regate.

**Informacije:**

* Regatni odbor biti će imenovan početkom lipnja o.g.
* za sve informacije kontaktirati: marino.[budicin@yahoo.it](mailto:budicin@yahoo.it) ili info@[batana.org](mailto:batana.org) ili nives@batana.org
* kontakt osoba: Alvise Benussi +385 989220023; Marino Budicin +385 98435077; Fabio Cherin +385 911556755; Nives Giuricin +385 911420228.

*BANDO E ISTRUZIONI DI REGATA*

**Organizzatore:**

* Ecomuseo “Batana” / Associazione “Casa della batana”
* in collaborazione con il Club di vela “Maestral” – Rovigno
* la Comunità turistica della Città di Rovigno

**Patrocinatore della regata**:

* Grad Rovinj - Città di Rovigno

**Gli organizzatori e gli sponsor ai partecipanti assicurano:**

* merenda e cena

**Diritto di partecipazione**:

* imbarcazioni tradizionali con vela al terzo e vela latina

**Categorie (gruppi):**

1. “batane”;
2. “gùsi” (gozzi) piccoli fino a 4,99 m;
3. “gùsi” (gozzi) grandi;
4. “pàsare” (passere);
5. “gaete” piccole;
6. “gaete” grandi;
7. imbarcazioni classe “topo” – piccole;
8. imbarcazioni classe “topo” – grande;
9. “cat”.

**Regolamento:**

* regolamento I.S.A.F.
* regole di classe, il presente bando e istruzioni di regata

**Percorso della regata:**

* specchio di mare antistante Rovigno, in base allo schizzo in allegato e a queste istruzioni di regata

**Procedura di partenza:**

* tutte le barche partono contemporaneamente
* 5 minuti prima della partenza sull’imbarcazione del Comitato di regata verrà issata la bandiera “K” del Codice internazionale dei segnali
* 4 minuti prima della partenza sull’imbarcazione del Comitato di regata verrà issata la bandiera “i” del Codice internazionale dei segnali, il che significa che sarà in vigore il regolamento dell’ultimo minuto
* 1 minuto prima della partenza sull’imbarcazione del Comitato di regata verrà ammainata la bandiera “i” del Codice internazionale dei segnali, il che significa che tutte le imbarcazioni che si trovano oltre la linea di partenza devono ritornare alla postazione di pre-partenza attorno alla boa oppure all’imbarcazione del Comitato di regata.

**Partenza:**

* si ammaina la bandiera “K” del Codice internazionale dei segnali
* Tutti questi segnali saranno accompagnati, se possibile, anche da un segnale acustico. I segnali visivi sono esecutivi.

**Rinvio:**

* in caso di rinvio, sull’imbarcazione del Comitato di regata sarà issata la bandiera “codice” del Codice internazionale dei segnali e saranno dati due segnali acustici.
* L’ammaino della bandiera “Codice” indica che fra 1 minuto avrà inizio la procedura di partenza.

**Riduzioni del percorso:**

* Il Comitato di regata ha il diritto, qualora lo ritenesse necessario, di ridurre il percorso della regata, su qualsiasi giro di boa o isola. In tal caso verrà issata la bandiera “s” del Codice internazionale dei segnali e verranno dati due segnali acustici.

**Richiami individuali:**

* Qualora una o più imbarcazioni si trovassero sulla posizione di partenza del percorso di regata durante l’ultimo minuto prima della partenza, saranno richiamate. Sull’imbarcazione del Comitato di regata verrà issata la bandiera “K” del Codice internazionale dei segnali e saranno dati due segnali acustici (dopo segnali partenza). Le imbarcazioni che si trovavano oltre la linea di partenza devono ritornare alla posizione di pre-partenza ai lati.

**Richiami generali:**

* Qualora più imbarcazioni si trovassero sulla linea di partenza prima del segnale di partenza, il Comitato di regata richiamerà tutte le imbarcazioni in modo tale che sull’imbarcazione del comitato di regata sarà issata la bandiera di “i” (primo) ripetente Codice internazionale dei segnali e saranno dati due segnali acustici. Tutte le imbarcazioni devono ritornare al punto di pre-partenza e aspettare. La procedura di partenza verrà ripetuta.

**Proteste:**

* In base al regolamento I.S.A.F. Non verrà accolta la protesta per la suddivisione in gruppi. Non è prevista obiezione alle decisioni del comitato di regata.

**Responsabilità:**

* I partecipanti partecipano alla regata a proprio rischio e responsabilità sotto ogni punto di vista.
* L’organizzatore e il Comitato di regata non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno a persone o cose che dovesse verificarsi prima, durante e dopo la regata.

**Regata INFO:**

* Per informazioni e contatti rivolgersi a:

marino.[budicin@yahoo.it](mailto:budicin@yahoo.it) o info@[batana.org](mailto:batana@rv-batana.t-com.hr) o [nives@batana.org](mailto:nives@batana.org)

o hai seguenti numeri tel.:

Responsabile organizzativo:

Alvise Benussi +385 989220023;

Marino Budicin, 00385 98435077;

Fabio Cherin, 00385 911556755;

Nives Giuricin, 00385 911420228.